

## Información preliminar para las delegaciones

### **A. Apertura de la cuadragésima séptima reunión ordinaria**

1. La cuadragésima séptima reunión ordinaria de la Conferencia General se inaugurará el lunes 15 de septiembre de 2003, a las 10 de la mañana<sup>1</sup>. Se celebrará en el Austria Center de Viena (ACV), Bruno Kreisky Platz, 1220 Viena, junto al Centro Internacional de Viena (CIV).
2. A menos que la Conferencia decida otra cosa, las sesiones de la mañana comenzarán a las 10.00 y las de la tarde a las 15.00. Se ruega a los delegados estar en sus puestos a esas horas para que las sesiones puedan comenzar puntualmente. Si fuese necesario celebrar sesiones de noche, las horas en que hayan de comenzar se anunciarán en sesión.

### **B. Consultas previas a la reunión**

3. Durante el fin de semana anterior a la apertura de la reunión de la Conferencia (sábado 13 y domingo 14 de septiembre de 2003), se pondrán a disposición instalaciones para reuniones de grupos. Se insta encarecidamente a los Estados Miembros a que hagan uso de dichas instalaciones, de preferencia tras las reuniones preliminares celebradas al margen de la reunión de la Junta que tendrá lugar la semana anterior, con miras a ponerse de acuerdo sobre cuestiones de organización (por ejemplo, en cuanto a la composición de la Mesa) antes de que comience la reunión el lunes 15 de septiembre. Ello contribuirá a la celebración expedita de la reunión de la Conferencia. Por consiguiente, los Estados Miembros deben velar, cuando sea necesario, por que sus representantes lleguen a Viena a tiempo para participar en las sesiones de grupo previas a la reunión ordinaria y en la correspondiente adopción de decisiones de los grupos. Las salas de reunión deben reservarse con suficiente antelación por medio de la Sección de Servicios de Conferencia de la Secretaría.

---

<sup>1</sup> El Orden del Día provisional de la cuadragésima séptima reunión ordinaria figura en el documento GC(47)/1.

## **C. Notificación de la composición de las delegaciones**

4. Se ruega a los Gobiernos que comuniquen a la Secretaría la composición de sus delegaciones con bastante anticipación. Esta comunicación debe hacerse por escrito, ya sea por carta o rellenando el formulario de inscripción que se hizo llegar a las Misiones Permanentes. Según el artículo 23 del Reglamento de la Conferencia General<sup>2</sup>, cada Estado Miembro del Organismo estará representado por un delegado al que podrán acompañar todos los ayudantes (suplentes, asesores, etc.) que sean necesarios. El miércoles 10 de septiembre de 2003 se publicará una lista preliminar de los miembros de las delegaciones; sólo se podrán incluir en ella los nombres que la Secretaría haya recibido antes del viernes 5 de septiembre. La lista de miembros de las delegaciones actualizada se publicará el domingo 14 de septiembre; contendrá todos los datos que se hayan comunicado a la Secretaría hasta las 18.00 del jueves 11 de septiembre.
5. Si durante la reunión fuese necesario modificar los datos facilitados en el momento de la inscripción, se pedirá a los delegados que informen por escrito a la Oficina de Protocolo en el ACV, para que la lista de miembros de las delegaciones pueda mantenerse actualizada.

## **D. Credenciales de los delegados**

6. Cada delegado (pero no otros miembros de delegación) deberá presentar credenciales otorgadas específicamente para la reunión, aun en el caso de que ya esté acreditado ante el Organismo en alguna otra calidad, por ejemplo, como Representante Permanente. Las credenciales deben presentarse a tiempo; esto permite evitar dificultades, sobre todo a la Mesa de la Conferencia. Por lo tanto, se insiste en que, conforme al artículo 27 del Reglamento de la Conferencia, de ser posible, las credenciales deben presentarse al Director General a más tardar el lunes 8 de septiembre de 2003 y haber sido extendidas por el Jefe de Estado o de Gobierno, o por el Ministro de Relaciones Exteriores del Estado Miembro en cuestión. De no haberse presentado las credenciales hasta el viernes 12 de septiembre, las delegaciones deberán entregarlas directamente a los Oficiales de Credenciales en el ACV, el domingo 14 de septiembre, entre las 14.30 y las 18.30, o el lunes siguiente por la mañana.

## **E. Inscripción para las tarjetas de identidad**

7. Cada participante deberá tener una tarjeta de identidad con fotografía para entrar al ACV durante la reunión. Las tarjetas serán entregadas por los funcionarios del mostrador de inscripción a los participantes designados que no posean una tarjeta de identidad válida para el CIV. Las tarjetas emitidas para la Conferencia General también servirán para entrar en el CIV.

---

<sup>2</sup> GC(XXXI)/INF/245/Rev.1.

8. Los participantes podrán inscribirse el viernes 12 de septiembre de 2003 en el mostrador de Inscripción del Organismo en la **puerta 1** del CIV, entre las 9.00 y las 17.30, y el domingo 14 de septiembre entre las 14.30 y las 18.30 en el ACV. La inscripción continuará durante toda la semana de la reunión de la Conferencia en el mostrador de inscripción del ACV.

9. Los participantes que también asistan a la reunión de la Junta de Gobernadores que comienza el lunes 8 de septiembre de 2003 podrán inscribirse simultáneamente para la reunión de la Junta y para la reunión ordinaria de la Conferencia General en la puerta 1 del CIV, entre las 8.30 y las 10.30 del lunes 8 de septiembre y el martes 9 de septiembre, siempre que antes del viernes 5 de septiembre hayan comunicado a la Secretaría su intención de hacerlo.

## **F. Documentos**

10. Se recuerda a los delegados que los documentos de la Conferencia General están disponibles electrónicamente y se les ruega hacer pleno uso de este servicio para reducir así los gastos del Organismo por concepto de impresión y distribución de documentos. (La dirección electrónica es <http://www.iaea.org.at/GC/gc47/documents/>). Se insta a las delegaciones a que visiten el Centro de Distribución de Documentos (despacho FM152 del CIV) a más tardar el viernes 12 de septiembre de 2003, y especifiquen los documentos producidos durante la Conferencia que necesiten, en formularios que se les facilitarán para ese efecto. Si ello no es posible, las delegaciones deben dirigirse a la Oficina de Documentos del ACV el domingo 14 de septiembre, entre las 14.30 y las 18.30, o el lunes siguiente por la mañana.

11. Antes de la apertura de la reunión se facilitará a cada delegación, previa petición, un juego completo de los documentos de la Conferencia ya publicados. Todos los documentos que se produzcan durante la reunión, incluido el Diario de la Conferencia con el programa de cada día y otras noticias, se distribuirán también en la Oficina de Documentos del ACV.

12. Se ruega a los delegados que deseen presentar proyectos de resolución u otros documentos a la Conferencia durante la reunión que entreguen el texto lo antes posible al Secretario de la Conferencia o al Secretario de la Comisión correspondiente.

## **G. Lista de oradores en el debate general**

13. Hasta el comienzo de la reunión de la Conferencia, el lunes 15 de septiembre de 2003, las peticiones de inscripción en la lista de oradores del debate general deben hacerse directamente, sea personalmente o por escrito, a la Secretaría de los Órganos Rectores (CIV, despacho A2862). Como se informó a los Estados Miembros en el documento GC(47)/INF/1 de 28 de mayo de 2003, la inscripción en la lista de oradores se inició el 23 de junio de 2003; a las 11.00 de ese día se realizó un sorteo para determinar el orden de prioridad entre los Estados Miembros cuyos representantes habían presentado personalmente - entre las 10.00 y las 11.00 - su solicitud de inscripción en la lista<sup>3</sup>. Los

---

<sup>3</sup> Este procedimiento fue aprobado por la Conferencia en 1989.

Estados Miembros que han solicitado su inscripción en la lista después de las 11.00 del 23 de junio se han venido agregando en el orden en que han formulado sus solicitudes. Cabe señalar, sin embargo, que se mantendrá la costumbre de dar prioridad a los Ministros que participen en el debate general.

14. Se ruega a los delegados que no se hayan inscrito en la lista antes del comienzo de la reunión, pero que deseen hablar en el debate general, que se pongan en contacto con el funcionario encargado de dicha lista, quien tendrá una mesa en la Sala de Conferencias A (donde se celebrarán las sesiones plenarias). Asimismo, los delegados que deseen hablar sobre otros puntos en las sesiones plenarias deben ponerse en contacto con dicho funcionario.

15. El debate general suele prolongarse durante cuatro días de la reunión de la Conferencia. Para aprovechar al máximo el tiempo disponible en la próxima reunión, que se prevé que durará sólo cinco días, quizás los Estados Miembros tengan a bien considerar la conveniencia de formular declaraciones por grupos - procedimiento que siguen otras organizaciones de las Naciones Unidas.

## **H. Declaraciones en el debate general**

16. Para aprovechar con más eficacia el debate general, y de conformidad con las recomendaciones sobre “Racionalización de los trabajos de la Conferencia General” aprobadas en 1998 por la Conferencia en su decisión GC(42)/DEC/13, se invita a los delegados a limitar la duración de sus declaraciones a 15 minutos, centrándose para ello en los puntos principales que deseen exponer. Si los delegados así lo solicitan, las copias de los textos completos de las declaraciones (en el idioma original) se pondrán a disposición de otros delegados durante la reunión.

17. Para facilitar la interpretación, los textos de las declaraciones que se hayan de pronunciar deben entregarse al Oficial de Conferencias por anticipado. Es de gran ayuda que los textos de las declaraciones se entreguen a la Secretaría mecanografiados a doble espacio. Asimismo, a fin de facilitar la presentación de las declaraciones en el sitio Web del Organismo, deben facilitarse también, lo antes posible, copias de las mismas en forma electrónica a la División de Información Pública. Las declaraciones pueden enviarse por correo electrónico a: [worldatom@iaea.org](mailto:worldatom@iaea.org).

## **I. Idiomas de trabajo e interpretación**

18. Los idiomas de trabajo de la Conferencia son el árabe, el chino, el español, el francés, el inglés y el ruso, y las declaraciones formuladas en cualquiera de estos idiomas durante las reuniones oficiales de la Conferencia serán interpretadas simultáneamente en los demás. Los delegados que deseen hacer uso de la palabra en un idioma que no sea uno de los idiomas de trabajo deberán disponer por sí mismos lo necesario para la interpretación en uno de los idiomas de trabajo, según lo estipulado en el artículo 87 del Reglamento. Se les ruega que entreguen por anticipado a la Secretaría el texto escrito de su declaración en ese idioma de trabajo.

## **J. Promesas de contribuciones al Fondo de Cooperación Técnica para 2004, pagos para el Presupuesto Ordinario y otros pagos**

19. A raíz de la recomendación formulada por la Junta de Gobernadores el 18 de julio de 2003 a la Conferencia General de que aprobara, en su cuadragésima séptima reunión ordinaria, la cifra objetivo de 74,75 millones de dólares para las contribuciones de los Estados Miembros al FCT para 2004, se ha enviado a cada Estado Miembro una carta circular en la que se indica la parte que le corresponde de esa cifra (calculada en función de los porcentajes básicos de prorrateo aplicables en 2004). Se espera que esta información facilitará la práctica usual de la presentación de promesas de contribuciones por los Estados Miembros antes de la Conferencia General o durante su celebración.

20. Los Estados Miembros reconocerán que el procedimiento de presentación de promesas de contribuciones contribuye considerablemente a la eficaz planificación y organización del ciclo de CT y las actividades de CT para el año siguiente. Durante la reunión ordinaria de la Conferencia, se distribuirá un documento a los efectos de notificar a los delegados las contribuciones que han prometido los Estados Miembros<sup>4</sup>. Dado que este documento se actualizará diariamente mientras dure la Conferencia, mucho se agradecería que los Estados Miembros contribuyeran a su preparación puntual comunicando las promesas de sus Gobiernos al Director General tan pronto estuvieran en condiciones de hacerlo. Durante la reunión, será posible comunicar las promesas al Oficial de Contribuciones, que dispondrá de una mesa en la Sala de Conferencias A (ACV), y se ocupará de que se publiquen versiones actualizadas del documento.

21. En lo que atañe a los pagos para el Presupuesto Ordinario y otros pagos, el Oficial de Contribuciones y su personal, que se encontrarán en la Sala A-443 (extensión 2112) del segundo piso del ACV, también estarán disponibles para discutir cuestiones relacionadas con los pagos para el Presupuesto Ordinario y de contribuciones a los gastos del programa, así como para responder a cualquier pregunta que los Estados Miembros puedan tener con respecto a atrasos, planes de pago y derechos de voto.

## **K. Foro científico organizado conjuntamente con la reunión de la conferencia**

22. La finalidad del foro científico, instaurado en 1998, es estimular las deliberaciones sobre cuestiones científicas y técnicas de actualidad relacionadas con las actividades del Organismo y de interés para los Estados Miembros. Este año el tema del foro científico será: “Nuevos horizontes: La energía nuclear en un mundo en evolución.” El programa propuesto de las deliberaciones, que tendrán lugar los días 16 y 17 de septiembre de 2003, es el siguiente: (el programa provisional completo se presenta en el Anexo 1 del presente documento).

---

<sup>4</sup> El documento correspondiente al año pasado lleva la signatura GC(46)/22.

### **Martes 16 de septiembre de 2003**

- 10.00 Apertura
- Sesión 1: *Enfoques innovadores: Energía Nucleoeléctrica*  
(Pausa para el almuerzo a las 13.00)
- 15.00 Sesión 2: *Enfoques innovadores: Medicina nuclear; instituciones autosuficientes*

### **Miércoles 17 de septiembre de 2003**

- 10.00 Sesión 3: *Normas de Seguridad del OIEA: Adopción de medidas para su aplicación a escala mundial*  
(Pausa para el almuerzo a las 13.00)
- 15.00 Sesión 4: *Tecnología de las salvaguardias: Desafíos y limitaciones*

En las cuatro sesiones del foro científico ofrecerán disertaciones expertos destacados en sus esferas respectivas. Habrá amplia oportunidad de formular preguntas y observaciones. Todas las sesiones tendrán lugar en la Sala de Conferencias C (ACV). Se prestarán servicios de interpretación durante las disertaciones y debates de grupo.

El foro científico está abierto a la participación del público. Se ruega la inscripción por anticipado para facilitar la entrada en el Austria Center de Viena. Mucho agradeceríamos que se comunicaran a la División de Servicios de Conferencias y Documentación, de ser posible antes del 1 de septiembre de 2003, los nombres de las personas que asistirán sólo al foro, junto con los nombres y direcciones de sus respectivas organizaciones (incluidos números de fax y direcciones de correo electrónico).

La Secretaría alienta a los Estados Miembros a incluir en sus delegaciones a funcionarios que se ocupen de las cuestiones que abordará el foro de este año.

## **L. Reunión de reguladores superiores**

23. La reunión para reguladores superiores encargados de la adopción de decisiones en la esfera de la seguridad nuclear, radiológica, del transporte y de los desechos radiactivos tendrá lugar el martes 16 de septiembre, comenzando a las 9.30. El programa provisional de la reunión se presenta en el Anexo 2 del presente documento.

La reunión tendrá lugar en la Sala de la Junta del OIEA, en el cuarto piso del edificio C (CIV). Se podrá obtener información más exhaustiva dirigiéndose al Departamento de Seguridad Nuclear (Tel.: 2600/22551).

La reunión se celebrará en inglés únicamente.

## **M. Reuniones de cooperación técnica**

24. Habrá reuniones de representantes de los acuerdos de cooperación ACR, AFRA y ARCAL. Los representantes de Estados Miembros de las regiones de Asia occidental y Europa también celebrarán reuniones de sus respectivos grupos. Los representantes de los Estados Miembros del ARASIA también celebrarán una reunión de grupo. Asimismo habrá una reunión del Foro Cuatripartito (ACR, AFRA, ARASIA, ARCAL).

El calendario y lugar de las reuniones son los siguientes:

- ARCAL:** Lunes 15 de septiembre, 15.00 a 17.00  
CIV, 7º piso, Sala de Conferencias V
- AFRA:** Martes 16 de septiembre, 10.00 a 12.00  
CIV, 7º piso, Sala de Conferencias V
- ACR:** Miércoles 17 de septiembre, 9.00 a 13.00  
CIV, 7º piso, Sala de Conferencias V

### **Reunión del Grupo de Europa:**

Jueves 18 de septiembre, 10.00 a 12.00  
CIV, 4º piso, Sala de la Junta del OIEA

### **Reunión del Grupo de Asia occidental:**

Jueves 18 de septiembre, 10.30 a 12.30  
CIV, 7º piso, Sala de Conferencias V

### **Reunión del Grupo de ARASIA:**

Jueves 18 de septiembre, 9.00 a 10.30  
CIV, 7º piso, Sala de Conferencias V

### **Foro Cuatripartito (ACR, AFRA, ARASIA, ARCAL):**

Jueves 18 de septiembre, 15.00 a 18.00  
CIV, 7º piso, Sala de Conferencias V

25. Antes de las sesiones de la Conferencia se celebrarán consultas con los representantes de la mayoría de los Estados Miembros que participan en actividades de cooperación técnica con el Organismo. En el caso de las delegaciones que sólo están presentes en Viena durante la Conferencia General, se organizarán paralelamente reuniones para cuestiones específicas o problemas especiales. En tales casos el Departamento de Cooperación Técnica notificará por anticipado el programa de reuniones con las distintas delegaciones. De todas formas, si no se transmite la notificación anticipada y los representantes de los Estados Miembros desean mantener conversaciones sobre proyectos de cooperación técnica, se ruega a las delegaciones ponerse en contacto en el ACV con el Jefe de la Sección regional de CT correspondiente (África: Sr. A. Boussaha; América Latina: Sr. G. Piderit; Asia occidental: Sr. S. Chaudhri; Asia oriental y el Pacífico: Sr. M. Razley; Europa: Sr. M. Samiei).

## **N. Otros eventos organizados conjuntamente con la reunión de la conferencia**

### **N.1. Visita a los laboratorios del OIEA en Seibersdorf**

El viernes 12 de septiembre de 2003 (durante la semana de la reunión de la Junta, y antes de la Conferencia General) los delegados (o personas designadas por ellos) tendrán la oportunidad de efectuar una visita a los Laboratorios del OIEA en Seibersdorf.

Los Laboratorios están situados a unos 35 km al sureste de Viena y contribuyen a los programas del Organismo con actividades experimentales en las siguientes esferas: verificación nuclear, aplicaciones de los isótopos y la radiación en la agricultura y la alimentación, técnica de los insectos estériles, instrumentación nuclear, dosimetría de radiaciones, técnicas nucleares para la vigilancia de la radiactividad y otros contaminantes en el medio ambiente. Los laboratorios son también un centro de capacitación para científicos de países en desarrollo. Además, se prestan servicios de control de calidad para mediciones analíticas y radiométricas y aplicaciones de la radiación, en beneficio de los laboratorios e institutos de los Estados Miembros.

### **N.2. Reunión informativa para ONG**

El lunes 15 de septiembre de 2003, a las 17.00, en la Sala de Reuniones O del primer piso del ACV tendrá lugar una reunión informativa para los representantes de las organizaciones no gubernamentales que asistirán a la Conferencia General.

### **N.3. Reunión informativa sobre el proyecto INPRO**

El lunes 15 de septiembre de 2003, a las 17.00, en la Sala de Reuniones N del primer piso del ACV tendrá lugar una reunión informativa sobre los “Progresos del Proyecto internacional sobre ciclos del combustible y reactores nucleares innovadores (INPRO)”.

### **N.4. Presentación sobre el INIS**

El Sistema Internacional de Documentación Nuclear (INIS) es una importante fuente de información de la documentación científica y técnica publicada a escala mundial sobre las aplicaciones pacíficas de la ciencia y tecnología nucleares.

El miércoles 17 de septiembre de 2003, de las 14.15 a las 15.00, en la Sala de Reuniones J-241/1 del ACV, tendrá lugar una presentación.

En esta presentación se ofrecerá una visión de conjunto del INIS, una descripción del papel de los centros nacionales del INIS, así como de los recursos de información del INIS, y se destacará la importancia de la participación activa en el INIS y los beneficios para los Estados Miembros.

Durante este evento paralelo se distribuirán extractos de los recursos de información del INIS en CD-ROM, además de algunos volantes en los que se describen el INIS y sus productos y servicios.

## **O. Exposiciones y presentaciones visuales de información**

26. En el Diario que se publica durante la Conferencia figurará información sobre las distintas presentaciones, incluidas las de los Estados Miembros y las esferas programáticas del Organismo.

## **P. Servicio externo de correo electrónico**

27. Los delegados podrán enviar y recibir correo electrónico durante la Conferencia.

28. La dirección pública es: "GENCONF03@IAEA.ORG". Los remitentes deberán especificar el nombre y el país del destinatario en la línea correspondiente al asunto (subject line) para tener la certeza de que el mensaje se entrega al delegado al que va dirigido. Los delegados pueden recoger los mensajes enviados a esta dirección de correo electrónico en el mostrador de información. Esta dirección de correo electrónico puede utilizarse solamente para recibir mensajes.

29. Además de la dirección de correo electrónico general, los delegados pueden obtener una dirección particular de correo electrónico válida durante la Conferencia General. Los delegados dispondrán de computadoras para enviar y recibir mensajes por correo electrónico utilizando su dirección privada.

# Información general

## **ALOJAMIENTO DE LAS DELEGACIONES**

1. Generalmente es muy difícil conseguir alojamiento en septiembre en los hoteles de Viena. Por ello es importante hacer las reservas con la mayor anticipación posible. Se aconseja a los delegados que hagan sus reservas de hotel directamente o por medio de su Misión Permanente o Embajada/Consulado en Viena.

## **MONEDA**

2. En Austria se admiten billetes de banco, cheques de viaje y cartas de crédito sin restricción, pero dado que no todas las divisas extranjeras gozan de igual demanda, tal vez algunas no sean fáciles de vender. Al marcharse, los visitantes pueden llevarse las divisas y valores extranjeros con que entraron en el país y cualquier cantidad de euros. Se recomienda sin embargo a los participantes en la Conferencia que guarden los recibos de todas las operaciones de cambio importantes que realicen por si tuviesen que volver a cambiar monedas al salir de Austria.

## **ESTACIONAMIENTO**

3. Se dispondrá de espacio de estacionamiento en los aparcamientos 1 y 2 del ACV. Para los automóviles oficiales con chófer se entregarán distintivos rojos que darán derecho a utilizar la entrada principal del ACV. En el caso de otros automóviles, se ruega a los delegados que, a su llegada, tomen del distribuidor automático un billete de estacionamiento. Este billete se debería cambiar después, en el mostrador de inscripción, por un permiso duradero gratuito.

## **ECONOMATO DEL CIV**

4. De conformidad con el Acuerdo concertado entre el Organismo Internacional de Energía Atómica y el Gobierno de Austria, los **jefes** de delegación de los Estados Miembros participantes en la Conferencia General tienen derecho a tarjetas del economato mientras dure la Conferencia. La inscripción de los miembros designados con derecho a dichas tarjetas tendrá lugar el domingo y lunes en la zona de inscripción del ACV.

5. Se ruega que cualquier pregunta relacionada con la emisión de tarjetas del economato a los jefes de delegación se dirija a la Oficina de Protocolo en el ACV.

## **RECEPCIONES Y OTROS ACTOS QUE SE CELEBREN DURANTE LA CONFERENCIA**

6. Se invita a los organizadores o patrocinadores de recepciones y otros actos que se celebren durante la Conferencia a ponerse en contacto con la Oficina de Protocolo si desean que el anuncio de tales actos se incluya en el Diario de la Conferencia.

---

## ANEXO 1



**Organismo Internacional de Energía Atómica**

# *Nuevos horizontes: La energía nuclear en un mundo en evolución*

## *Foro científico*

durante la 47<sup>a</sup> reunión ordinaria de la Conferencia General del OIEA

Sala de Reuniones C, Austria Center, Viena

16 y 17 de septiembre de 2003

## **Programa preliminar**

## **Formato**

Cada una de las cuatro sesiones del foro científico será presentada por un moderador competente en la esfera tratada y estará seguida por disertaciones de expertos destacados. Cada sesión culminará con un debate de grupo. En todas las sesiones del foro científico se alentará a los participantes a entablar conversaciones con los oradores y miembros de los grupos de debate.

*Martes 16 de septiembre de 2003, 10.00*

## **Apertura**

- **Declaración** del Sr. Mohamed ElBaradei, Director General del OIEA

## **Sesión 1: Enfoques innovadores: Energía Nucleoeléctrica**

- **Resultados de la Conferencia del OIEA sobre “tecnologías innovadoras relacionadas con el ciclo del combustible nuclear y la energía nucleoeleéctrica”, que tuvo lugar en junio**
- **Iniciativas internacionales en la esfera del desarrollo de tecnologías innovadoras**
  - **El GIF y otras iniciativas de colaboración**
  - **Novedades recientes y perspectivas futuras del proyecto INPRO**
- **Futuro de la energía nucleoeleéctrica – Estudio interdisciplinario del MIT**
- **Utilización del hidrógeno y papel de la energía nuclear**
- **Situación y perspectivas de la energía nucleoeleéctrica producida por fusión**

*Martes 16 de septiembre de 2003, 15.00*

## **Sesión 2: Enfoques innovadores: Medicina nuclear; instituciones autosuficientes**

- **Innovaciones en medicina nuclear - Telemedicina**
- **Fomento de la autosuficiencia en el sector nuclear**

*Miércoles 17 de septiembre de 2003, 10.00*

## **Sesión 3: Normas de seguridad del OIEA: Adopción de medidas para su aplicación a escala mundial**

- **Aspecto destacado del siglo XXI: La evolución continua de las normas de seguridad del OIEA**
- **Compromiso de la industria de aplicar las normas de seguridad en el transporte existentes a escala mundial**
- **Aplicación de las normas de seguridad del OIEA: Experiencia de Ghana**
- **Utilización de las normas de seguridad del OIEA en la elaboración de normas de seguridad europeas**

*Miércoles 17 de septiembre de 2003, 15.00*

#### **Sesión 4: Tecnología de las salvaguardias: Desafíos y limitaciones**

- **Deducción de conclusiones de salvaguardias respecto del Estado en su conjunto: Papel de la tecnología de las salvaguardias**
- **Utilización del muestreo ambiental para detectar indicios de actividades nucleares no declaradas**
- **Importancia de la información de fuentes de libre acceso y el análisis de imágenes de satélites en la aplicación de salvaguardias**
- **Tecnología y necesidades de equipo de salvaguardias en el futuro**

*Para obtener mayor información se ruega dirigirse a:*

Organismo Internacional de Energía Atómica  
Wagramer Strasse 5, P.O. Box 100, A-1400 Viena, Austria  
Tel.: +43-1-2600-0 Fax: +43-1-26007

La inscripción en línea para el foro científico puede hacerse en la siguiente dirección web:

<http://www-pub.iaea.org/MTCD/Meetings/Meetings.asp>



## ANEXO 2



# Organismo Internacional de Energía Atómica

## CONFERENCIA GENERAL REUNIÓN DE FUNCIONARIOS SUPERIORES DE REGLAMENTACIÓN

16 de septiembre de 2003  
Sala de la Junta del OIEA (C04)  
**Proyecto de programa**  
(al 22 de julio)

<b>Martes 16 de septiembre</b>	
9.30–9.45	<b>Observaciones introductorias – Sr. T. Taniguchi, OIEA</b> <b>Presidente: Sr. A-C. Lacoste (Francia)</b>
9.45-10.45	<b>Sesión I: Gestión de la seguridad y cultura de la seguridad: Enseñanzas derivadas de acontecimientos recientes</b>  Reseña del Taller sobre sucesos en CN de los países con sectores nucleares desarrollados – W. Travers, US NRC; M. Lipár, OIEA Enseñanzas en materia de gestión de la seguridad extraídas del suceso de PAKS – Sr. J.Ronaky (Hungría)
10.45-11.15	<b>Pausa para el café</b>
11.15-12.30	Intercambio a escala internacional de la enseñanzas extraídas - J.J. Van Binnebeek (Bélgica) Gestión de la seguridad en la esfera de la protección radiológica – Sr. G.A.M. Webb, AIPR Debate
12.30–14.00	<b>Pausa para el almuerzo</b>
14.00-15.30	<b>Sesión II: Emergencias radiológicas: Enseñanzas derivadas de sucesos anteriores</b>  Emergencias radiológicas en las práctica médica – Sr. F.A. Mettler (Estados Unidos de América) Enseñanzas definidas durante las actividades de respuesta y el período subsiguiente al accidente radiológico de Smuthprakarn – Sr. M. Aramrattana (Tailandia) Normas relativas a la preparación para emergencias basadas en el análisis y las enseñanzas derivadas de sucesos anteriores – Sr. T. McKenna, OIEA
15.30-16.00	<b>Pausa para el café</b>
16.00-17.15	Sistema Internacional de Respuesta a Emergencias Nucleares y Radiológicas– Sr. F. Ugletveit (Noruega)  Debate
17.15-17.30	<b>Conclusiones del Presidente</b>